

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/46/816  
19 December 1991  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

DEC 25 1991

第四十六届会议  
议程项目117

## 联合国养恤金制度

### 第五委员会的报告

报告员：马哈穆德·巴里马尼先生(伊朗伊斯兰共和国)

#### 一、导言

1. 1991年9月20日，大会第3次全体会议根据总务委员会的建议，决定把题为“联合国养恤金制度”的项目列入第四十六届会议议程，并分配给第五委员会。

2. 第五委员会在1991年11月13日至12月18日第34、38至43和55次会议上审议了这个项目。讨论这一项目时发表的评论载于有关的简要记录(A/C.5/46/SR.34、38-43和55)。

3. 委员会收到了下列文件：

(a) 联合国工作人员养恤金联合委员会1991年度报告，<sup>1</sup>其中包括审计委员会关于联合国合办工作人员养恤基金1990年12月31日终了年度决算的报告，并载有提议大会通过的决议草案；

(b) 国际公务员制度委员会1991年度报告；<sup>2</sup>

(c) 秘书长关于联合国合办工作人员养恤基金投资情况的报告(A/C.5/46/15)；

- (d) 秘书长的说明,其中转递行政协调委员会通过的一份声明(A/C.5/46/31);  
(e) 行政和预算问题咨询委员会的报告(A/46/614)。

4. 在11月13日第34次会议上,联合国工作人员养恤金联合委员会和国际公务员制度委员会的主席分别介绍了各该委员会的报告。

## 二、审议决议草案A/C.5/46/L.14

5. 在12月18日第55次会议上,经非正式协商后,墨西哥代表介绍了决议草案A/C.5/46/L.14。

6. 在同次会议上,委员会未经表决通过了该决议草案(见第7段)。

## 三、第五委员会的建议

7. 第五委员会建议大会通过下列决议草案。

### 联合国养恤金制度

大会,

回顾其1990年12月21日第45/242号和1991年6月28日第45/268号决议,

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会向大会和联合国合办工作人员养恤基金各成员组织提出的1991年度报告<sup>3</sup>、国际公务员制度委员会的报告<sup>4</sup>第三章、秘书长关于养恤基金的投资情况的报告<sup>5</sup>以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,<sup>6</sup>

—

联合国合办工作人员养恤基金的精算情况

回顾其1989年12月21日第44/199号决议第一节,其中核可恢复养恤基金长期精算平衡的措施,

1. 满意地注意到根据养恤基金1990年12月31日的估值,精算逆差已从占应计养恤金薪酬的3.71%大幅减少到0.57%;

2. 又注意到联合国工作人员养恤金联合委员会决定将计算整笔折付款所用的现行利率6.5%保持不变,并打算在1993年参照1992年12月31日养恤基金的精算估值结果重新审查这一利率;

3. 还注意到联委会在其报告<sup>3</sup>第40至53段中对可予承认的缴款服务最高年限所表示的意见,和它打算在1993年参照1992年12月31日养恤基金的精算估值结果重新审查此事;

## 二

### 一般事务人员及有关职类工作人员的 应计养恤金薪酬和养恤金

回顾联合国工作人员养恤金联合委员会的常设委员会,以联委会名义,在联委会年度报告<sup>7</sup>第75段中将其结论通知大会第四十三届会议,认为应对一般事务人员及有关职类工作人员应计养恤金薪酬和相应养恤金的确定方法进行一次全面审查,

又回顾大会第45/242号决议注意到国际公务员制度委员会打算同联委会充分合作,在1991年进行这项全面审查,并请其向大会第四十六届会议提出有关建议,

注意到公务员制度委员会和联委会已审议了一些备选方法,但认为还不能向大会本届会议提出具体建议;

又注意到公务员制度委员会的报告<sup>4</sup>和联委会的报告<sup>5</sup>,对现行方法是否造成矛盾和问题,以及对所审查的各种备选方法的优劣,反映了分歧的意见,

认识到对工作人员、行政当局和会员国等所有有关各方而言,所涉问题是复杂

而重要的，

注意到公务员制度委员会的立场是，现行安排已造成不一致和不正常现象，因此保留现行方法不变是行不通的，

1. 同意公务员制度委员会和联委会的结论，即需要进一步研究各种可能的备选方法，以便确定对所有有关各方最公平的解决办法，特别是包括以下研究；参照一般事务人员薪金调查所用的当地雇主实际作法来确定应计养恤金薪酬和(或)养恤金的可行性；使用在确定专业人员以上职类工作人员应计养恤金薪酬时所用的折合收入办法；以及使用当地税率从应计养恤金薪酬净额算出应计养恤金薪酬；

2. 赞同公务员制度委员会报告<sup>4</sup>第84段所提出的全面审查分阶段办法和完成时间表；

3. 同意行政和预算问题咨询委员会的报告<sup>5</sup>第14段中的意见，即公务员制度委员会和联委会的建议应旨在消除制度内现有的不正常现象，并应在拟议的时限内完成进一步的研究；

4. 请公务员制度委员会和联委会从事进一步研究时考虑到在第五委员会上发表的<sup>6</sup>意见，特别包括关于下列方面的意见：在按照薪金调查所用的当地雇主实际作法来确定养恤金时所涉的行政和经费问题；通过适用当地税率将应计养恤金薪酬净额加计为毛额以确定应计养恤金薪酬的反映当地条件的备选方法；

### 三

#### 未叙职等官员的应计养恤金 薪酬和养恤金

回顾大会第45/242号决议第二节，其中认为应该使用共同制度的办法来确定联合国合办工作人员养恤金的所有参与者包括未叙职等官员的应计养恤金薪酬和养恤金，

审议了国际公务员制度委员会报告<sup>4</sup>第51至71段和联合国工作人员养恤金联合委员会报告<sup>3</sup>第110至132段所载关于未叙职等官员,包括作为养恤基金参与人的各成员组织行政首长应养恤金薪酬的确定方法的意见,

1. 重申对1984年以来在未叙职等官员特别是作为养恤基金参与人的各成员组织行政首长的应计养恤金薪酬方面出现分歧作法,表示关切;

2. 同意行政和预算问题咨询委员会报告<sup>5</sup>第26段所载的意见,即审议未叙职等官员应计养恤金薪酬的确定方法时应着眼于消除其中某些官员应计养恤金薪酬数额不一致的现象;

3. 赞同公务员制度委员会的建议,即经任命或选举担任未叙职等职位并成为养恤基金参与人的官员,其应计养恤金薪酬应依照公务员制度委员会报告<sup>4</sup>第64段所规定并经该报告第66段修正的方法加以确定;

4. 还赞同公务员制度委员会的建议,即在两次全面审查的间隔期间这种官员的应计养恤金薪酬应依照《养恤基金条例》第54(b)条规定的专业人员以上职类工作人员应计养恤金薪酬数额表的调整程序加以调整;

5. 促请养恤基金其他成员组织的理事机构采用公务员制度委员会建议的方法和调整程序来确定各该组织内成为养恤基金参与人的未叙职等官员的应计养恤金薪酬,并将其在这方面采取的行动通知大会、公务员制度委员会和养恤金联委会;

6. 又促请养恤基金各成员组织的理事机构审查其现为养恤基金参与人的未叙职等官员的应计养恤金薪酬数额,以期消除与根据上述方法确定的应计养恤金薪酬数额的差异,但应考虑到需要保护由有关理事机构早先的决定所产生的既得权利;

7. 请联委会下届常会再次审议将关于未叙职等官员应计养恤金薪酬的规定纳入《养恤基金条例》和将养恤金最高限额的规定扩大适用到养恤基金所有参与人包括未叙职等官员的修正案,并向大会提出有关建议;

8. 注意到公务员制度委员会报告<sup>4</sup>第70和71段所载的看法,即如果一个成员组织的理事机构决定其选任官员不应成为养恤基金参与人,则该理事机构应确定替代

的养恤金安排，确定时考虑到官员的任期和适用于这类官员的养恤金安排应有一定的可比性；

9. 请公务员制度委员会就如何为不是养恤基金参与人的未叙职等官员确定养恤金安排，建议准则和适当的监测程序，并向大会第四十七届会议和联合国共同制度其他组织的理事机构提出有关建议；

#### 四

#### 养恤金调整制度的修改

回顾其第45/242号决议第四节第5段所载并经第45/268号决议第5段重申的要求，即请联合国工作人员养恤金联合委员会优先制订确定起始当地货币养恤金的长期办法，

又回顾第45/242号决议第四节第6段，其中请联合国合办工作人员养恤基金其他成员组织的理事机构不要设法为它们的工作人员设立额外的应领养恤金，并回顾第45/268号决议第6段，其中重申这一立场，

1. 注意到联委会报告<sup>3</sup>关于养恤金调整制度的第三.F节，特别是联委会鉴于大会1990年12月21日第45/242号决议核准的过渡措施将于1992年3月31日终止而考虑制度长期修改调整以确定起始当地货币养恤金；

2. 又注意到联委会报告第180和181段对国际电信联盟行政理事会通过了关于国际电信联盟工作人员保护养恤金购买力保险计划的决议的影响所表示的看法；

3. 核准联委会报告<sup>3</sup>第175和176段建议的养恤金调整制度长期修改办法及其生效日期，以及本决议附件一所载对养恤金调整制度的相应修改；

4. 注意到联委会打算密切监测以上核准的养恤金调整制度的修改所需实际费用；

5. 赞同行政和预算问题咨询委员会的报告<sup>6</sup>第22和23段所载的看法，即联委会

应根据实际费用情况,决定是否应当对修改办法进行微调以限制费用,并应继续考虑到大会1976年12月22日第31/196号决议所规定的准则,以确保养恤金调整制度的修改不会增加会员国的财政义务;

6. 请联委会下届常会考虑到在第五委员会上发表的意见,继续审议节约措施,特别包括鉴于以上核准的调整制度修改办法提供了更多的保护,而改变双轨养恤金调整制度下“最高限额120%”的规定;

## 五

### 联合国工作人员养恤金联合委员会的组成

1. 注意到联合国工作人员养恤金联合国委员会的报告<sup>3</sup>第三.G节中关于联委会的组成及其常会的周期的意见;

2. 又注意到关于目前不改变联委会的组成的建议,请联委会继续审查此事,并就此向大会第四十八届会议提出进一步报告;

3. 还注意到联委会决定今后每两年召开一届常会;

## 六

### 《联合国合办工作人员养恤基金条例》修正案

1. 核准本决议附件二所载《联合国合办工作人员养恤基金条例》第14条的修正案,自1992年1月1日起生效,其中参照联委会今后每两年举行一次常会的决定,规定联合国工作人员养恤金联合委员会每两年而不是每年向大会提出一次报告;

2. 要求在联委会不开会的年份,仅在联委会常设委员会判断需要大会采取行动的情况下才向大会报告常设委员会的活动;

七

紧急基金

授权联合国合办工作人员养恤基金在1992-1993两年期以自愿捐款补充紧急基金,数额不超过20万美元;

八

管理费用

1. 赞同行政和预算问题咨询委员会关于联合国合办工作人员养恤基金管理费用的建议;
2. 核准由养恤基金直接支付1992-1993两年期基金管理费用共计40 403 600美元(净额),并增加1990-1991两年期基金管理费用2 116 100美元(净额);

九

其他事项

注意到联合国工作人员养恤金联合委员会报告<sup>3</sup>所载的其他事项;

十

联合国合办工作人员养恤基金的投资情况

1. 满意地注意到秘书长关于联合国合办工作人员养恤基金的投资情况的报告;<sup>5</sup>
2. 重申申请尚未对养恤基金的投资给予免税的会员国尽早给予免税。



注

- <sup>1</sup> 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第9号》(A/46/9)。
- <sup>2</sup> 同上,《补编第30号》(A/46/30),第一卷,第三章。
- <sup>3</sup> 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第9号》(A/46/9)。
- <sup>4</sup> 同上,《补编第30号》和增编(A/46/30)。
- <sup>5</sup> A/C.5/46/15。
- <sup>6</sup> A/46/614。
- <sup>7</sup> 《大会正式记录,第四十三届会议,补编第9号》(A/43/9)。

## 附件一

### 养恤金调整制度的修改

#### C. 基数的确定

将第5(b)(一)段更改如下:

(b) 按下面N节规定所确定的居住国当地货币基数的计算方法如下:

(一) 按下面D节所说明,确定居住国在离职月份的生活费差异数。此项差异数适用于最后平均薪酬中不超过《基金条例》第54条 (b)款所称数额表中,下列各职等最高一级人员离职之日应计养恤金薪酬的部分:

P-2: 适用于1992年4月1日以前离职人员;

P-4: 适用于1992年4月1日或以后离职人员;

适用于1991年1月1日以后开始的残疾津贴及由此产生的其他福利;

适用于参与人于1991年1月1日或以后因公死亡而产生的遗属恤金和其他福利。

将得出的数额加到最后平均薪酬上;

#### D. 生活费差异数

将第6(a)(四)段更改如下:

(四) 最后可从下表算出适用的生活费差异数,必要时根据适用于工作地点差价调整数两个整数级的差异数用内插法算出:

工作地点差价  
调整数超出纽约的36个月平均级数  
1992年4月1日以前离职人员

生活费差别异数  
(百分数)

---

少于 4	0
4	3
5	7
6	12
7	17
8	22
9	28
10	34
11	40
12或以上	46

1992年4月1日或以后离职人员;1991年1月1日以后开始的残疾津贴及由此产生的其他福利;以及参与人于1991年1月1日或以后因公死亡而产生的遗属恤金和其他福利

---

少于 1	0
1	3
2	8
3	14
4	19
5	25
6	31
7	38
8	45
9	52
10	60
11	68
12	76
13	85
14	94
15或以上	104

附件二

《联合国合办工作人员养恤基金条例》修正案

第14条

将本条标题和(a)款更改如下：

报告及审计

(a) 联合委员会应至少每两年一次就基金业务向大会和各成员组织提出报告，包括资产负债表，并应将大会就此项报告采取的任何行动通知每一成员组织。

-----